

**Germany-Berlin: Construction work for buildings relating to health and social services, for crematoriums and public conveniences**

**OJ S 199/2018 16/10/2018**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Vivantes Netzwerk für Gesundheit

Postal address: Aroser Allee 72-76

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 13407

Country: Germany

Contact person: Vivantes Service GmbH

E-mail: [marlon.pawlak@vivantes.de](mailto:marlon.pawlak@vivantes.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.vivantes.de](http://www.vivantes.de)

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y67YXP8/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y67YXP8>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: SKP Schimke Kant und Partner

Postal address: Pölnitzweg 96

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 13125

Country: Germany

E-mail: [donner@skp-berlin.com](mailto:donner@skp-berlin.com)

**Internet address(es):**

Main address: [www.Vivantes.de](http://www.Vivantes.de)

### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Krankenhausbetreiber

### **I.5. Main activity**

Health

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

**II.1.2. Main CPV code**

45215000 Construction work for buildings relating to health and social services, for crematoriums and public conveniences

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Vivantes Klinikum Neukölln, Rudower Straße 48, 12351 Berlin  
Restrukturierung Wärmeversorgung

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

44211100 Modular and portable buildings, 71315000 Building services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Vivantes Klinikum Neukölln Rudower Straße 48 12351 Berlin

**II.2.4. Description of the procurement**

Baumeisterleistungen

Umbau u. Teilabbruch der Energiezentrale im Haus 24 bei laufendem Betrieb in 2 Bauabschnitten

1) BA – 21.1.2019 bis 31.7.2019

2) BA – 6.1.2020 bis 10.4.2020

Umfang der Leistungen:

— Verbau und Gründung,

— ca. 1 000 m<sup>3</sup> Baugrubenaushub,

— ca. 80 m<sup>2</sup> Verbau als Trägerbohlenwand,

— ca. 50 m Bohrpfahlgründungen (6 Stück),

— Abbrucharbeiten einschl. Entsorgung.

— ca. 120 m<sup>2</sup> Abbruch Außenwand mit Stahlbetonrahmen und Glasbausteinen,

— ca. 150 m<sup>2</sup> Abbruch Stahlbetonwände, d= 25 cm,

— ca. 81 m<sup>2</sup> Abbruch Glasbausteinwand,

— ca. 135 m<sup>2</sup> Abbruch Stahlbeton Innenwände d= 15-25 cm,

— ca. 50 m Dachstuhlträger trennen demontieren und verladen,

— 2 St. Stahltreppenkonstruktionen incl. Zwischenpodeste und Gitterrostebenen.

— Beton- und Stahlbetonarbeiten,

— 6 St. HDI- Fundamentverstärkung mittels Düsenstrahlsäulen,

— ca. 120 m<sup>3</sup> unbewehrten Beton für Fundamente/Auffüllungen,

— ca. 65 m<sup>2</sup> Stb-Bodenplatten, d= 30-100 cm,

— ca. 290 m<sup>2</sup> Stb.-Innen- und Außenwände, d= 25- 30 cm,

— ca. 55 m<sup>2</sup> WU-Betonwände,

- ca.20 m Stb-Stützen,
- ca. 85 m2 Stb-Decken, d= 16-24 cm,
- ca. 35 m2 WU-Betondecke,
- ca. 9 m3 Unterzüge/Überzüge,
- ca. 16 m3 Stb-Rahmen aus Stützen und Riegel,
- ca. 28 t Bewehrung.
- Mauerarbeiten,
- ca. 350 m2 KS-Innenwände und Außenwände,
- ca. 180 m2 Gebäudeabdichtung,
- ca. 170 m2 Innen- und Außenzementputz,
- ca. 80 m2 Fliesenarbeiten Boden.
- Metallbau-Schlosserarbeiten,
- 1 St. Kranbahn,
- 2 St. Stahltreppen mit Podesten,
- ca. 115 m2 Gitterrostabdeckungen mit Unterkonstruktion,
- ca. 32 m2 Doppelboden fh,
- 11 St. Lüftungsgitter,
- 9 St. Stahltüren 1-2 flgl. F0 – F30.
- Malerarbeiten,
- ca. 640 m2 Bodenbeschichtung,
- ca. 945 m2 Deckenanstrich, innen,
- ca. 1400 m2 Wandanstrich, innen,
- ca. 370 m2 Fassadenanstrich,
- ca. 80 m2 GK-Schallschutzdecke, freitragend,
- ca. 800 m2 Fassaden- und Arbeitsgerüste, 1 000 m3 Raumgerüst,
- ca. 100 m2 Straßenasphaltbeton.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 21/01/2019 End: 10/04/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1) Folgende Erklärungen/Nachweise/Angaben/Unterlagen sind durch den Bieter für sich und für die von ihm nach Formblatt 236EU.F verpflichteten Unternehmen (andere Unternehmen) nach § 6a EU und § 6b EU (1) 1 VOB/A-EU mit dem Angebot einzureichen (siehe Vergabeunterlagen/Formblatt V 211.EU.HF):

1.1) Nichtpräqualifizierte Unternehmen sind verpflichtet, das Formular V 124.H.F vollständig ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen;

1.2) Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis durch Vorlage eines mindestens am Tag der Angebotsfrist gültigen Zertifikates, – der Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis, PQ-VOB-Verein), – der Eintragung in das Unternehmer- und Lieferanten -Verzeichnis (ULV) oder – der Eintragung in die bundesweite Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (PQ-VOL). Dieser Nachweis muss alle gemäß vorbenannten Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung geforderten Angaben und Erklärungen enthalten;

1.3) Verpflichtungserklärung/en der anderen Unternehmen gem. Formblatt 236EU „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“.

2) Folgende Erklärungen/Nachweise/Angaben/Unterlagen sind – zusätzlich zu den in den Bewerbungsbedingungen EU genannten – durch den Bieter mit dem Angebot einzureichen (siehe Vergabeunterlagen):

2.1) der aktuelle Nachweis der bestehenden ausreichenden

Betriebshaftversicherungsdeckung, die den Einschluss sogenannter Bearbeitungsschäden in Höhe von mind. 3 000 000 EUR ausweist. Für Letzteres ist die verbindliche Bietererklärung ausreichend, dass im Falle der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung bei einem namhaften europäischen oder nordamerikanischen Großversicherer abgeschlossen wird;

2.2) Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmen 235EU.

3) Folgende Erklärungen/Nachweise/Angaben/Unterlagen sind durch den Bieter für sich und für die von ihm nach Formblatt 236EU verpflichteten Unternehmen (andere Unternehmen) nach § 6d EU VOB/A-EU – auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen (siehe Vergabeunterlagen/Formblatt V 211EU):

3.1) eine Bestätigung der angegebenen Umsätze durch einen vereidigten Wirtschaftsprüfer /Steuerberater oder durch entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen;

3.2) 2 Referenzen für die Ausführung von Leistungen aus den letzten 8 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung nach Leistungsgegenstand, Art und Umfang vergleichbar sind mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; sowie Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung;

3.3) mindestens am Tag der Angebotsfrist/Teilnahmefrist gültige

Unbedenklichkeitsbescheinigungen der/des zuständigen Sozialversicherungsträger/s /Finanzamtes in Steuersachen/der tariflichen Sozialkasse bzw. der Negativbescheinigung bei nichtzutreffen/qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (nicht älter als 6 Monate gerechnet ab Angebotsfrist). Sofern Erklärungen/Nachweise/Angaben/Unterlagen in Kopie oder als Telefax vorgelegt werden, behält sich die Vergabestelle vor, die Originale innerhalb von 6 Kalendertagen zu verlangen. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen von den zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörden ihres Herkunftslandes in deutscher Übersetzung vorzulegen. Diese Übersetzung ist für die Beurteilung des Inhaltes einer abgegebenen Erklärung der maßgebliche Text. Werden die vorgenannten Erklärungen

/Nachweise/Angaben/Unterlagen nicht, nicht fristgerecht oder unvollständig vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

4) Alle Nachweise sind mit dem Angebot vorzulegen.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- 1) Die in Abschnitt III.1.2 und III.1.3 genannten Teilnahmebedingungen (Eignungsanforderungen) sind in den Vergabeunterlagen ausführlich aufgeführt (vgl. Formblatt 211.EU.HF und V212.HF);
- 2) wie vor benannt (siehe auch III.1.1).

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Anforderungen an Nachweise der Eignung bzw. Fachkunde gemäß nachfolgender Punkte

- Nennung von Referenzobjekten (Baujahr – Projekte ab Fertigstellung 2013, Baukosten, Auftraggeber usw.) im Gesundheitswesen vergleichbar in Komplexibilität und Funktionalität,
- wie vermeiden Sie Lärm und Körperschall bei vergleichbaren Leistungserbringungen,
- die in Abschnitt III 1.2 und III 1.3 genannten Teilnahmebedingungen (Eignungsanforderungen) sind in den Vergabeunterlagen ausführlich aufgeführt (vgl. Formblatt 211.EU.HF),
- aus Platzgründen auf der verwendeten Plattform kann jedes Kriterium nur in Kurzform aufgeführt werden. Die vollständigen Angaben zu den einzelnen Kriterien befinden sich in Formblatt V212. HF

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/11/2018 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 27/09/2018

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 27/08/2018 Local time: 13:00

Place:

Vivantes Service GmbH

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y67YXP8

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie u. Forschung

Postal address: Martin-Luther-Straße

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telephone: +49 30901383-16

#### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie u. Forschung

Postal address: Martin-Luther-Straße

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telephone: +49 30901383-16

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie u. Forschung Martin-Luther-Straße

Postal address: Martin-Luther-Straße

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telephone: +49 30901383-16

### VI.5. Date of dispatch of this notice

12/10/2018